

Статья 16

Разрешение споров

1. Любой спор, возникающий в связи с толкованием или применением Соглашения и приложения к нему, в первую очередь должен разрешаться путем переговоров между авиационными властями Договаривающихся Сторон.
2. Если авиационные власти Договаривающихся Сторон не придут к соглашению, спор должен быть разрешен по дипломатическим каналам.
3. Если Договаривающиеся Стороны не придут к соглашению в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи, спор должен быть передан на рассмотрение арбитража, состоящего из трех арбитров, при этом каждая Договаривающаяся Сторона назначает по одному арбитру, затем эти два арбитра по взаимному согласию назначают третьего арбитра. Каждая Договаривающаяся Сторона должна назначить арбитра в течение шестидесяти (60) дней с даты получения одной Договаривающейся Стороной от другой запроса по дипломатическим каналам о рассмотрении спора в арбитраже, а третий арбитр назначается в течение последующих шестидесяти (60) дней. В случае если какой-либо из Договаривающихся Сторон не удастся назначить арбитра в указанный срок, другая Договаривающаяся Сторона может обратиться с просьбой к президенту Совета Международной организации гражданской авиации о назначении арбитра или арбитров в зависимости от обстоятельств. В случае если президент Совета Международной организации гражданской авиации является гражданином государства любой из Договаривающихся Сторон, с просьбой осуществить назначение следует обратиться к вице-президенту Совета Международной организации гражданской авиации или, если он также является гражданином государства любой из Договаривающихся Сторон, к члену Совета, не являющемуся гражданином государства ни одной из Договаривающихся Сторон. Третий арбитр, тем не менее, должен быть гражданином третьего государства. Он выполняет обязанности председателя арбитража и определяет место проведения арбитража.
4. Арбитраж должен самостоятельно определять процедуру своей работы.
5. Арбитраж должен выносить свое решение большинством голосов. Такое решение должно быть обязательным для обеих Договаривающихся Сторон. Каждая Договаривающаяся Сторона несет расходы по участию ее арбитра в разбирательстве. Расходы, связанные с участием председателя арбитража, и другие подобные расходы должны распределяться между Договаривающимися Сторонами поровну.
6. Если и до тех пор, пока любая из Договаривающихся Сторон или ее назначенное авиапредприятие не будет выполнять решение, принятое согласно пункту 5 настоящей статьи, другая Договаривающаяся Сторона может приостановить или аннулировать права или договоренности, предоставленные в соответствии с Соглашением.